

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 73.2.012.04 НА
БАЗЕ ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА
НАУК**

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 16 февраля 2024 г. № __

О присуждении Махмудовой Сайёре Сафаровне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Средства выражения единичности и множественности в таджикском и немецком языках: сопоставительный аспект» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык; немецкий язык); 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, принята к защите 15 декабря 2023 г. протокол № 22 диссертационным советом 73.2.012.04 на базе Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17).

Махмудова Сайёра Сафаровна, в 2005 г. окончила Таджикский государственный институт языков по специальности немецкий язык.

В настоящее время работает зав. кафедрой иностранных языков ГОУ «Таджикский государственный медицинский университет имени Абуали ибн Сино».

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков, кафедре таджикского языка, кафедре русского языка ГОУ «Таджикский государственный медицинский университет имени Абуали ибн Сино».

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор кафедры современного русского языка Российско-Таджикского (Славянского) университета Джабборова Мархабо Тухтасуновна.

Официальные оппоненты: Джаматов Самиддин Салохиддинович – доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни.

Бобоева Мадина Маруфовна – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры языков Таджикского технического университета им. М. Осими, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский международный университет иностранных языков имени С. Улугзода (г. Душанбе), в своём положительном отзыве, подписанном к.п.н., доцентом, зав. кафедрой романо-германских языков Назиркуловым Т.А. указала, что исследование специфических особенностей разноструктурных языков во взаимосвязи с общими чертами позволяет выделить уникальные и универсальные языковые признаки и классифицировать характеризующие их свойства, семантику и функции.

Автореферат и опубликованные работы в достаточной степени отражают основное содержание работы, и ее автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык, немецкий язык); 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Соискатель имеет 18 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 18 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 7 работ.

Перечень наиболее важных работ, в том числе опубликованных в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ:

1. **Махмудова, С.С.** Муқоисаи сохтори исмҳои забони олмонӣ бо забони тоҷикӣ (Сравнительная структура существительных в немецком и таджикском языках) / С.С. Махмудова // Вестник Педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С.Айни, 2019. – №1 (78). – С.60-65.
2. **Махмудова, С.С.** Категория собирательности в таджикском и немецком языках: Сопоставительный аспект) / С.С. Махмудова // Вестник Педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С. Айни, 2021. – №6(95). – С.84-87.
3. **Махмудова, С.С.** Абстрактные имена как способ выражения *Singularia Tantum* в таджикском и немецком языках (на материале художественных

- произведений) / С.С. Махмудова // Вестник Педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С. Айни, 2021. – №5 (94). – С.61-64.
4. **Махмудова С.С.** Феномен *Pluralia tantum* в системе таджикского и немецкого языков: Сравнительный аспект / С.С. Махмудова // Доклады Национальной Академии наук Таджикистана. Отделение общественных наук. – Душанбе, 2021. – №4 (267). – С.247-250.
 5. **Махмудова, С.С.** Имена собирательные в системе разноструктурных языков / С.С. Махмудова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. – Душанбе: ТНУ, 2022. – №5. – С.187-192.
 6. **Махмудова, С.С.** Специфика грамматической категории определенности / неопределенности с позиции грамматики текста (на материале таджикского и немецкого языков) / С.С. Махмудова // Вестник Педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С. Айни, 2022. – №4 (99). – С.69-73.
 7. **Махмудова, С.С.** Употребление категории таджикского и немецкого языка в фразеологических сочетаниях (сопоставительный аспект) / С.С. Махмудова // Вестник Современное педагогическое образование. Серия филологических наук. – М., 2023. – №1. – С.500-506.

Краткая характеристика научных работ соискателя: в работе рассматриваются вопросы сравнительной структуры существительных в немецком и таджикском языках; категория собирательности в рассматриваемых языках; абстрактные имена как способ выражения *Singularia Tantum* в таджикском и немецком языках; имена собирательные в системе разноструктурных языков.

На автореферат диссертации поступили отзывы:

1. От д.ф.н, доцента кафедры «Лингвистика» Филиала Московского государственного университета в г. Душанбе Хасановой Т.Г. (Отзыв положительный. Указывается на типографические недочёты в части оформления кавычек в предъявляемых примерах).

2. От д.ф.н., профессора кафедры теории и типологии английского языка ГОУ «Бохтарский государственный университет им. Н. Хусрава» Тагоевой Т.М. (Отзыв положительный. Указывается, что в конце глав не наблюдается конкретных выводов автора; встречаются ошибки технического и пунктуационного характера).

3. От д.ф.н., профессора кафедры иностранных языков Академии государственного управления при Президенте Республики Таджикистан Рахмоновой Н.Ш. (Отзыв положительный. Замечаний нет.).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их вкладом в изучение сравнительного и сопоставительного языкознания, они являются крупными специалистами в области языкознания и сравнительной типологии, а также наличием авторитетных публикаций и источников. Ведущая организация является одним из крупных научных центров Таджикистана, известных своими квалифицированными специалистами в области филологии, языкознания и сравнительной типологии.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований **разработано** комплексное исследование средств выражения категории единичности/множественности, а именно: форм *singularia tantum* в таджикском и немецком языках и *pluralia tantum* в немецком языке на основе сопоставительно-типологического анализа.

Предложено проанализировать употребление форм единственного и множественного числа во фразеологических сочетаниях таджикского и немецкого языков.

Доказаны сходства и различия в средствах выражения количественных признаков в сопоставляемых языках.

Введены средства выражения категории единичности и множественности в сравниваемых таджикском и немецком языках.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что диссертационная работа может служить основанием для дальнейших научных исследований не только именных средств выражения, но и

обозначения единичности/множественности другими частями речи в области сопоставительно-типологической грамматики и семантики. Данное исследование может представить основу сопоставительно-типологического описания семантики языковой категории и совокупности средств её выражения с целью выявления национальной специфики каждого из сопоставляемых языков, как таджикского, так и немецкого.

Применительно к проблематике диссертации результативно использованы методы сравнительно-сопоставительного и описательного анализа с использованием приемов интерпретации, обобщения и классификации языкового материала, применение которых послужило основой структурного и систематизированного рассмотрения изучаемой категории в каждом из сопоставляемых языков, и выделения общих характеристик и отличительных особенностей категории единичности/множественности, в частности, форм *singularia tantum* в таджикском и немецком языках и *pluralia tantum* в немецком языке. В процессе исследования по мере необходимости применялись методы анализа в рамках исследуемой проблемы: метод компонентного и структурно-семантического анализа, метод контекстуального и переводческого анализа, для обработки результатов исследования – метод количественного анализа.

Изложены формы категории *singularia tantum* и *pluralia tantum* в сопоставляемых языках, в синтаксических конструкциях, которые обладают одинаковой синтаксической и лексико-семантической сочетаемостью, что является доказательством грамматической основы категории числа во фразеологических конструкциях.

Раскрыты категориально-семантические свойства имен в таджикском и немецком языках, которые могут меняться в зависимости от дистрибуции или от компонентов сложного слова.

Изучен теоретический материал по теме исследования в таджикском и немецком языках, систематизирована существующая информация по категории числа в сравниваемых языках.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что её результаты и выводы могут быть использованы в дальнейшей разработке лингвистических проблем категории числа в сравниваемых таджикском и немецком языках. Материалы исследования, его теоретические и прагматические показатели могут быть использованы при создании сопоставительной грамматики таджикского и немецкого языков, при составлении словарей и лексикографических трудов, в переводческой практике, которая требует правильного употребления таджикских и немецких средств выражения форм количественности в текстах разных стилей, также при чтении курсов и спецсеминаров по сопоставительной типологии, лексикологии, грамматике таджикского и немецкого языков.

Идея базируется на анализе исследований А.А. Потебни, Е. Куриловича, О. Есперсена, С.Д. Кацнельсона, А.А. Зализняка, В.А. Звегинцева, Р.А. Шарипова, К. Усманов, Л.Ш. Малыхина, А.А. Шахматова, А.А. Реформатского, В.В. Виноградова, А.М. Пешковского, Л.В. Щербы, Р.И. Аванесова, П.П. Потебни и др.

Использованы научные труды В.С. Расторгуевой, Н. Маъсуми, Р. Гаффорова, Т. Зехни, Б. Ниязмухамедова, Ш. Рустамова, С. Арзуманова, а также ученых-типологов М.Н. Абдуллаевой, М.Б. Шахобовой, И.Б. Мошеева, М.Н. Джалилова, Р.А. Самадовой, А.В. Бондарко, А.В. Исаченко, С.Д. Кацнельсона, И.А. Трубициной, В.Г. Адмони, Л. Бузургзода, Т. Зехни, Б. Ниязмухамедова, Ш. Ниязи, А. Джумаева, О. Джалолова, К. Усманова, М.Б. Нагзибековой, Л.Ш. Малыхиной, К.Е. Заммерфельд, Г. Мизель, Г. Штарке, Л.Р. Зиндера и др.

Личный вклад соискателя состоит в том, что диссертационная работа представляет собой самостоятельное исследование, посвященное изучению средств выражения категории единичности/множественности, в частности, имен существительных *singularia tantum* в сопоставляемых языках и *pluralia tantum* в немецком языке на материале художественных произведений таджикских и немецких писателей и их переведенных версий, данных

лексикографических источников, «Национального корпуса таджикского языка» и «Мангеймского корпуса немецкого языка», а также паремиологического и фразеологического фондов исследуемых языков. В диссертации определены цель и задачи исследования, использованы соответствующие поставленной задаче методы исследования, осуществлен полный комплекс необходимого анализа по всем разделам диссертационной работы, обработаны полученные данные, проанализированы и обобщены результаты исследования, сформулированы выводы и представлены конкретные рекомендации.

В ходе защиты диссертации критических замечаний высказано не было. Отмечены отдельные технические недоработки.

Соискатель Махмудова С.С. ответила на задаваемые ей в ходе заседания вопросы и привела собственную аргументацию средств выражения категории единичности/множественности в изучаемых языках.

На заседании 16.02.2024 г. диссертационный совет принял решение присудить Махмудовой С.С. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 19 человек, из них 5 докторов наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык; немецкий язык); и 3 доктора наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, участвовавших на заседании из 19 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 3 человека, проголосовали:: за – 19, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель
диссертационного совета**

**Ученый секретарь
диссертационного совета**

16.02.2024 г.



**Имомзода Мухаммадйусф
Сайдали**

**Садуллаев Джамшед
Муллокомилович**